

Utlåtande 2003:32 RII (Dnr 312-2075/2002)

Namnbyte på S:t Jacobi annex Hässelbystrand och Riddarfjärdsskolan/Svenska Balettskolan

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta följande

1. Hässelby gymnasium fastställs som nytt namn för nuvarande S:t Jacobis annex Hässelbystrand.
2. Riddarfjärdens gymnasium och Kungliga svenska Balettskolan fastställs som nytt namn för nuvarande Riddarfjärdsskolan/Svenska Balettskolan.

Föredragande borgarrådet Kersti Py Börjeson anför följande.

Ärendet

Utbildningsnämnden behandlade 2002-02-21 ansökningar från två skolor om namnbyte, dels från S:t Jacobis annex Hässelbystrand, dels från Riddarfjärdsskolan/Svenska Balettskolan.

Utbildningsnämnden beslutade godkänna namnförslagen Hässelby gymnasium och Riddarfjärdsskolan/Kungliga svenska Balettskolan. Ärendet överlämnades därefter till kommunfullmäktige för erforderlig beredning och beslut.

Remisser

Ärendet har remitterats till stadsbyggnadsnämndens namnberedning.

Stadsbyggnadsnämnden beslöt den 17 oktober 2002 att som svar på remissen överlämna och åberopa namnberedningens yttrande.

Namnberedningen har vid ett tidigare tillfälle, 2002-01-21, diskuterat en skrivelse från utbildningsförvaltningen med förslag till namnbyte på tre skolor, bl.a. de två nu aktuella. Beredningen framförde då att de helst såg en fortsatt användning av namnet S:t Jacobi, även om de tycker att *Hässelby gymnasium* i sig är ett lokalisering och bra namn. Beredningen undrade om det är tänkt att S:t Jacobi ska fortsätta att användas som del av namnet på evakueringsskolan och tyckte att det vore olyckligt om ett namn med sådana anor skulle försvinna. De har dock sedan dess fått uppgift om att S:t Jacobi ska fortsätta användas.

Vad gäller Riddarfjärdsskolan/Svenska Balettskolan förordar namnberedningen *Riddarfjärdens gymnasium och Kungliga svenska Balettskolan*, enligt Svenska språknämndens rekommendationer.

Mina synpunkter

Jag delar i huvudsak namnberedningens synpunkter och föreslår därför att kommunfullmäktige fastställer *Hässelby gymnasium* som nytt namn för nuvarande S:t Jacobi annex Hässelbystrand, och samtidigt fastställer *Riddarfjärdens gymnasium och Kungliga svenska Balettskolan* som nytt namn för nuvarande Riddarfjärdsskolan/Svenska Balettskolan.

Borgarrådsberedningen tillstyrker föredragande borgarrådets förslag.

Reservation anfördes av borgarrådet *Viviann Gunnarsson* (mp) enligt följande.

Jag föreslår kommunstyrelsen föreslå kommunfullmäktige besluta att

1. fastställa Hässelby gymnasium som nytt namn för nuvarande S:t Jacobis annex Hässelbystrand
2. bifalla ansökan från Riddarfjärdsskolan/Svenska Balettskolan d v s godkänna namnet Riddarfjärdens Mediegymnasium/Kungliga svenska Balettskolan bifalls samt därutöver anförda följande.

Vi anser att det är positivt att skolorna ser över sina möjligheter att profilera sig på olika sätt. Det namn som skolan själva föreslår ökar tydligheten om vad skolan är och kan erbjuda. Det är viktigt att utrymme finns för profilering av Stockholms olika skolor.

Kommunstyrelsen delar borgarrådsberedningens uppfattning och föreslår kommunfullmäktige besluta följande

1. Hässelby gymnasium fastställs som nytt namn för nuvarande S:t Jacobis annex Hässelbystrand.
2. Riddarfjärdens gymnasium och Kungliga svenska Balettskolan fastställs som nytt namn för nuvarande Riddarfjärdsskolan/Svenska Balettskolan.

Stockholm den 9 april 2003

På kommunstyrelsens vägnar:
ANNIKA BILLSTRÖM

Kersti Py Börjeson

Anette Otteborn

Reservation anfördes av *Christopher Ödmann* (mp) med hänvisning till reservationen av (mp) i borgarrådsberedningen.

ÄRENDET

Utbildningsnämnden behandlade 2002-02-21 ansökningar från två skolor om namnbyte, dels från S:t Jacobis annex Hässelbystrand, dels från Riddarfjärdsskolan/Svenska Balettskolan.

Utbildningsnämnden beslutade godkänna namnförslagen Hässelby gymnasium och Riddarfjärdsskolan/Kungliga svenska Balettskolan. Ärendet överlämnades därefter till kommunfullmäktige för erforderlig beredning och beslut.

Reservation anfördes av *Christopher Ödmann* (mp), *bilaga*.

Reservationen finns som bilaga. Övrigt material finns att ta del av i akten på KF/KS kansli.

REMISSER

Ärendet har remitterats till stadsbyggnadsnämndens namnberedning som den 30 september 2002 avgivit ett yttrande om remiss av skrivelse om namnbyte på S:t Jacobi annex och Riddarfjärdsskolan/Svenska Balettskolan.

Stadsbyggnadsnämnden beslöt den 17 oktober 2002 att som svar på remissen överlämna och åberopa namnberedningens yttrande.

Namnberedningens yttrande har följande lydelse.

Utbildningsförvaltningen har föreslagit att två av stadens skolor ska byta namn. Det gäller dels S:t Jakobi annex Hässelbystrand, dels Riddarfjärdsskolan/Svenska Balettskolan. Ärendet remitterades 2002-08-30 till Stadsbyggnadsnämndens namnberedning för yttrande.

Namnberedningen diskuterade redan 2002-01-21 en skrivelse från Utbildningsförvaltningen med förslag till namnbyte på tre skolor, bl.a. de två nu aktuella. Beredningen framförde i sitt svar 2002-01-29 följande synpunkter:

”Nuvarande S:t Jacobi gymnasium blir evakueringsskola. S:t Jacobi annex Hässelbystrand blir egen skolenhet 2002-01-01 och föreslås få namnet *Hässelby gymnasium*. Namnberedningen såge helst en fortsatt användning av namnet S:t Jacobi, även om *Hässelby gymnasium* i sig är ett lokalisering och bra namn. Är det tänkt att S:t Jacobi ska fortsätta att användas som del av namnet på evakueringsskolan, såsom S:t Jacobiskolan eller liknande? Det vore olyckligt om ett namn med sådana anor bara skulle försvinna.

Riddarfjärdsskolan/ Svenska Balettskolan föreslås få ett fortsatt dubbelnamn *Riddarfjärdens Gymnasium* och *Kungliga Svenska Balettskolan*, med namnen skrivna under varandra. Namnberedningen förordar istället en skrivning såsom ovan med namnen efter varandra och bundna av ordet *och* (hellre än snedstreck /), alltså *Riddarfjärdens gymnasium och Kungliga svenska Balettskolan*, enligt Svenska språknämndens rekommendationer. Ordet Kungliga får användas endast om erforderliga tillstånd finns, och beredningen ställer sig tveksam till om ordet egentligen behövs. Dessa frågor och påpekanden har vi fått klarlagda sedan dess. Enligt uppgift ska S:t Jacobi fortsätta användas, och ordet Kungliga kan användas utan dubier. I övrigt har knappast något tillförts ärendet som kan motivera att Namnberedningen ändrar sina åsikter, såsom de uttrycks ovan.

RESERVATION

Utbildningsnämnden

Reservation mot utbildningsnämndens beslut anfördes av tjänstgörande ersättaren Christopher Ödmann (mp) enligt följande.

Jag reserverar mig mot nämndens beslut då jag yrkade att nämnden skulle besluta att bifalla ansökan från skolan d v s godkänna namnet Riddarfjärdens Mediegymnasium/Kungliga Svenska Balettskolan samt att därutöver anförda följande

Vi anser att det är positivt att skolorna ser över sina möjligheter att profilera sig på olika sätt. Det namn som skolan själva föreslår ökar tydligheten om vad skolan är och kan erbjuda. Profileringsmöjligheterna är redan alltför starkt beskurna i Stockholms skolor idag.